

RETENIR LE TEMPS

MARION LÉVY & RIMA ABDUL MALAK

CIE DIDASCALIE • MARION LÉVY

Pour Rima, la poésie représente une possibilité de retenir le temps.

Pour Marion, la danse se construit dans la rencontre de la poésie des mots et de la poésie du mouvement.

Il fallait bien que la rencontre surgisse entre elles.

Rima Abdul Malak et **Marion Lévy** ont donc créé ***Retenir le temps***, un voyage où la langue des poètes de France, du Moyen-Orient et d'ailleurs, rencontre la poésie de la danse.

Il est question des temps de l'enfance et de la jeunesse, de l'émancipation, de leurs métiers et de la création avec pour fil rouge le poème de Theo Judith Mayer, poétesse française née en 1984 : ***Les couleurs de l'âge***, poème extrait de *Horizon rose blessé en deux* du recueil *A l'ouest les poétesses*.

Il est aussi surtout question en ces temps troublés de se réunir et de puiser dans la force des mots et du mouvement pour ré-enchanter nos vies.

RETENIR LE TEMPS

dès 15 ans • 1h

De et avec : **Marion Lévy** et **Rima Abdul Malak**

Lumières : **Erwann Philippe**

Textes : **Theo Judit Mayer, Andrée Chedid, Cécile Coulon, Hamid Tibouchi, Mariette Navarro, Jean-Pierre Siméon, Pablo Neruda, Nadia Tuéni, Forough Farrokhzâd, Maram Al Masri, Marion Collé, Louis Aragon, Thomas Vinau, Rima Abdul Malak**

Production : Cie Didascalie

Coproduction : Théâtre du Champ au Roy - Guingamp



Photo : Joel Bellec



Photo : Joel Bellec

EXTRAITS DES TEXTES

Les Couleurs de l'âge

Theo Judit Mayer

Poétesse française née en 1984

Poème extrait de *Horizon rose blessé en deux*
du recueil *A l'ouest les poétesses*



5 ans

Rose : bonbon

Blanc : neige

Vert : pelouse

Bleu : une pelle, un seau

Rouge : les ongles de la dame

Marron : mes cheveux, mes yeux

Jaune : pipi

Orange : une orange

Violet : mon pull préféré

Noir : quand je découvre mes rêves loin de la lumière

15 ans

Rose : pétasse

Blanc : copie blanche

Vert : weed

Bleu : Facebook

Rouge : mon sang

Marron : shit sous les ongles

Jaune : mon sac à dos

Orange : la sauce d'un Whopper

Violet : mon mascara préféré

Noir : quand je découvre dans la nuit ma lumière

30 ans

Rose : bitch

Blanc : t'as pas fini ta trace

Vert : non mais jamais je vais vivre à la campagne

Bleu : jean/gin

Rouge : bouche/STOP

Marron : ligne 11

Jaune : ligne 1

Orange : un truc bio

Violet : ma robe préférée

Noir : quand je vis à contretemps de la lumière

60 ans

Rose : j'adore ça me rafraîchit

Blanc : la page

Vert : les plantes sur le balcon

Bleu : la mer. Non, l'océan

Rouge : le vin

Marron : la terre

Jaune : je suis pas stupide, je sais ce qui se passe !

Orange : opérateur

Violet : mon écharpe préférée

Noir : quand je vois mieux qu'à la lumière

80 ans

Rose : polydent

Blanc : mes cheveux

Vert : de la mousse

Bleu : mon carnet de souvenirs

Rouge : le bouton de l'alarme

Marron : le bois de la commode

Jaune : soleil

Orange : une orange

Violet : mon plaid préféré

Noir : là où je trouverai la lumière

Femmes de mon pays

Nadia Tuéni

Poétesse libanaise décédée en 1983

Femmes de mon pays,
une même lumière durcit vos corps,
une même ombre le repose ;
doucement élégiaques en vos métamorphoses.
Une même souffrance gerce vos lèvres,
et vos yeux sont sertis par un unique orfèvre.
Vous,
qui rassurez la montagne,
qui faites croire à l'homme qu'il est homme,
à la cendre qu'elle est fertile,
au paysage qu'il est immuable.
Femmes de mon pays,
vous, qui dans le chaos retrouvez le durable.

Jeunesse

Andrée Chedid

Poétesse française (1920-2011)

Recueil *Poèmes pour un texte 1970-1991*

Jeunesse qui t'élance
Dans le fatras des mondes
Ne te défais pas à chaque ombre
Ne te courbe pas sous chaque fardeau
Que tes larmes irriguent
Plutôt qu'elles ne te rongent
Garde-toi des mots qui se dégradent
Garde-toi du feu qui pâlit
Ne laisse pas découdre tes songes
Ni réduire ton regard
Jeunesse entends-moi
Tu ne rêves pas en vain.

L'amour champion du monde de saut en hauteur

Hamid Tibouchi

Peintre et poète algérien né en 1951

saute
saute-la
saute c'te satanée barrière
saute
saute les étapes
saute les mots
saute les lignes
saute les pages
saute les piles de bouquins
saute les montagnes de bibliothèques
saute les romans fleuves
saute les océans de logorrhées
saute les mille et une nuits de solitude
saute les doutes
saute les hésitations
saute les tergiversations
saute les caps les handicaps
saute-les tous ces freins
saute-les toutes ces entraves
et va amour
va par les chemins de traverse
va calmer sa douleur





MARION LÉVY

Après un long parcours d'interprète au sein de la compagnie Rosas d'Anne Teresa de Keersmaecker, Marion Lévy crée en 1997 sa compagnie

de danse Didascalie. Depuis plus de vingt ans, elle s'attache à élaborer des formes de spectacles sensibles, poétiques et accessibles au plus grand nombre qui s'appuient principalement sur la relation entre l'écriture chorégraphique et l'écriture théâtrale.

Elle collabore ainsi depuis plusieurs années avec l'autrice Mariette Navarro (*Les Puissantes, Et Juliette, Training, Ma Mère L'oye, Roméo, Et si tu dances, Ultramarins*) et Joachim Olaya (*En Somme !, Les Puissantes, Et Juliette, Training, Ma Mère L'oye*).

Parallèlement, elle chorégraphie et collabore avec un grand nombre de metteur-euses pour le théâtre, et également avec plusieurs réalisateur-ices pour le cinéma.

En 2021 Marion Lévy implante sa compagnie Didascalie en Bretagne sur le territoire des Côtes d'Armor. Elle y prend la direction artistique du Rebond nouveau lieu de résidence, situé à Pommerit le Vicomte. Elle est artiste associée au théâtre du Champ au Roy et a été jusqu'en juin 2025, artiste associée à l'Inseac du Cnam-Institut national supérieur de l'éducation artistique et culturelle à Guingamp. Depuis 2023, elle est à l'initiative de *Dans(e) ta classe* une méthode pédagogique innovante qui utilise le corps et la danse pour faire comprendre le programme scolaire aux collégiens.

En 2023, elle est nommée Chevalière de l'Ordre des Arts et des Lettres et Chevalière dans l'Ordre des Palmes Académiques.

RIMA ABDUL MALAK

Ancienne ministre de la Culture, directrice du groupe de presse L'Orient Le Jour.

Franco-libanaise, elle commence son parcours dans l'humanitaire avant de s'investir dans la mise en œuvre des politiques culturelles, à l'Institut français, la mairie de Paris puis l'Ambassade de France à New York. Conseillère culture d'Emmanuel Macron en 2019, elle est ministre de la Culture de 2022 à 2024. Ses priorités : jeunesse, patrimoine, création, indépendance des médias. Avec une touche personnelle : la poésie comme fil rouge de son action.

Elle a récemment créé le spectacle *Debout dans la nuit* avec le pianiste Alexandre Tharaud, mêlant musique et lecture de poèmes ainsi que le duo *Retenir le temps* avec la chorégraphe et danseuse Marion Levy.

CONTACTS

Direction Artistique

Marion Lévy

levymarion3@gmail.com

Administration

Céline Moreau

06 89 84 15 25

adm.didascalie@gmail.com

Diffusion

Muriel Jugon • Les productions libres

06 86 66 41 05

m.jugon@lesproductionslibres.com

Communication

Julie Mouton

06 87 08 83 47

com.didascalie@gmail.com

www.marionlevy.com

Photos : © Joel Bellec

